

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	UVT
1.2 Facultatea / Departamentul	LIT/ Limbi și Literaturi Moderne
1.3 Catedra	Limba spaniolă
1.4 Domeniul de studii	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practic de limba spaniolă: Deprinderi integrate 3						
2.2 Titularul activităților de curs	-						
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. sp.dr. Adolfo Rodríguez Posada						
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	O

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					8
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu este cazul.
4.2 de competențe	• Înțelegerea limbii spaniole de nivel mediu

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
-------------------------------	-----

5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet; • Studenții sunt rugați: <ul style="list-style-type: none"> ○ să nu întârzie la seminar; ○ să evite comportamente discriminatorii; • să dialogheze în mod civilizat.
--	---

6. Competențele specifice acumulate

Competențe Profesionale	C.5.6. --Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel C1 (* B2); producerea de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel B2, adaptând vocabularul și stilul în funcție de tipul de text C5.4. - Evaluarea corectitudinii și coerenței unui text oral sau scris de dificultate medie și corectarea abaterilor de la normele limbii moderne, cu utilizarea de instrumente auxiliare.
Competențe Transversale	C.T.2. – Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Evaluarea corectitudinii și coerenței unui text oral sau scris de dificultate medie și corectarea abaterilor de la normele limbii moderne, cu utilizarea de instrumente auxiliare.
7.2 Obiectivele specifice	<p>O.c.2.1. Să explice sau analizeze caracteristicile gramaticale și lexicale de nivel mediu ale unui text spaniol;</p> <p>O.c. 2.2. Să argumenteze relația dintre exprimarea scrisă și exprimarea orală prin metode specifice;</p> <p>O.ab.2.1. Să creeze texte orale sau scrise pe baza unor traduceri sau a unor surse orale;</p> <p>O.ab.2.2. Să dezvolte capacități de producere a mesajelor scrise și orale, într-un limbaj nuanțat și expresiv și să corecteze greșelile inclusiv prin implicarea de instrumente auxiliare;</p> <p>O.at.CT.2.1. Să utilizeze componentele domeniului limbii spaniole în deplină concordanță cu etica profesională;</p> <p>O.at.CT.2.2. Să se relaționeze în echipă; să comunice și să-și asume roluri specifice.</p>

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Bibliografie -		
8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
Pretérito Imperfecto. Perifraze verbale cu valoare încoativă.	Prelegerea, exemplificarea, exercițiul, analiza.	
Pretérito perfecto. Conversație.	Prelegerea, exemplificarea, exercițiul, analiza.	
Pretérito indefinido. Perifraze cu valoare terminativă. Conversație.	Prelegerea, exemplificarea, exercițiul, analiza.	
Pluscuamperfecto.	Prelegerea, exemplificarea,	

Perifraze verbale cu valoare repetitivă.	exercițiul, analiza.	
Viitorul în limba spaniolă. Perifraze cu valoare de viitor	Prelegerea, exemplificarea, exercițiul, analiza.	
Conversație		
.Vorbirea directă/vorbirea indirectă.	Prelegerea, exemplificarea, exercițiul, analiza.	
Bibliografie Real Academia Española, <i>Diccionario de la lengua española</i> , ediția XXI-a, Espasa, Madrid, 1992. Leonardo Gómez Torrego, <i>Manual de español correcto</i> , vol. I, II, Arco/Libros, Madrid, 1993 Real Academia Española, <i>Esbozo de una nueva gramática de la lengua española</i> , Espasa, Madrid, 1996. Leonardo Gomez Torrego, <i>Gramática didáctica del español</i> , Ediciones SM, Madrid, 2002. González Hermoso, Curso Práctico: <i>Gramática de español, lengua extranjera</i> , Edelsa, Madrid, 1999. Amparo Hurtado Albir, <i>Enseñar a traducir</i> , Edelsa, Madrid, 2003. Equipo de la Universidad de Alcalá, <i>Sueña, nivel medio</i> , Grupo Anaya, Madrid, 2000. Francisca Castro, <i>Uso de la gramática española</i> , Edelsa, Madrid, 2000. María Pilar Hernández Mercedes, <i>Para practicar el Indicativo y el Subjuntivo</i> , Edelsa, Madrid, 2006.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu profesor de literatura română sau de limbă străină), dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret).

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Verificare	7 puncte
10.5 Seminar / laborator	Să dovedească prin aplicații de natură teoretică și practică însușirea cunoștințelor de nivel mediu expuse pe parcursul orelor de laborator.	Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se vor acorda două puncte.	2 puncte
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Participarea activă la seminar/laborator Însușirea vocabularului avansat al limbii spaniole <p>În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul</p> <p>Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune.</p>			

Data completării
24.09.2016

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar
Lect. spaniol dr. Adolfo Rodríguez
Posada

Data avizării în catedră/departament
25.09.2016

Semnătura șefului catedrei/departamentului
Conf.dr. Codruța Goșa

